



Republika e Kosovës
Republika Kosova/ Republic of Kosova
Qeveria/Vlada/Government

Ministria e Punëve të Brendshme/
Ministarstvo Unutrašnjih Poslova/Ministry of Internal Affairs

Drejtori i Përgjithshëm i Policisë së Kosovës.
Generalni Direktor Policije Kosova/General Director of Kosovo Police



UDHËZIM ADMINISTRATIV
Nr. 02/2016
PËR MEDALJET, LËV DATAT, SHPËRBLIMET DHE MIRËNJOHJET

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO
Br. 02/2016
ZA ORDENE, POHVALE, NAGRADJIVANJA I PRIZNANJA

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION
No. 02/2016
FOR MEDALS, PRAISES, AWARDS AND RECOGNITIONS



<p>Republika e Kosovës Qeveria Ministria e Punëve të Brendshme Drejtori i Përgjithshëm i Policisë</p>	<p>Republika Kosova Vlada Ministarstvo Unutrašnjih Poslova Generalni Direktor Policije</p>	<p>Republic of Kosovo Government Ministry of Internal Affairs General Director of Police</p>
<p>Ne mbështetje të nenit 54 paragrafi 4 dhe nenit 55 pika 1.9 të Ligjit për Policinë, Drejtori i Përgjithshëm i Policisë me qëllim të zbatimit të tij,</p>	<p>Na osnovu člana 54 stava 4 i člana 55 tačka 1.9 Zakona o Policiji, Generalni Direktor Policije u cilju njegovog sprovođenja,</p>	<p>Pursuant to article 54 paragraph 4 and article 55, point 1.9 of Law on Police, General Director of Police with the aim of its implementation,</p>
<p>Nxjerr</p>	<p>Donosi</p>	<p>Issues</p>
<p>UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 02/2016 PËR MEDALJET, LËVDATAT, SHPËRBLIMET DHE MIRËNJOHJET</p>	<p>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br. 02/2016 ZA ORDENE, POHVALE, NAGRADJIVANJA I PRIZNANJA</p>	<p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 02/2016 FOR MEDALS, PRAISES, AWARDS AND RECOGNITIONS</p>
<p>Neni 1 Qëllimi</p>	<p>Član 1 Svrha</p>	<p>Article 1 Purpose</p>
<p>Qëllimi i këtij Udhëzimi Administrativ është që në mënyrë të drejtë t'i vlerësojë dhe tu jepen medalje, levdata, mirenjohje dhe shpërblime zyrtarëve policorë, stafit civil, kadetëve policorë të cilët kanë tejkaluar suazat normale të kryerjes së detyrës, si dhe personave fizik dhe juridik të vendit dhe të huaj, që kanë kontribouar dhe janë dalluar me meritat e tyre.</p>	<p>Cilj ovog Administrativnog uputstva je da na praviln način ocenjuje i dodeli medalje, pohvale, zahvalnice i nagrade policijskim službenicima, civilnom osoblju, policijske pitomce koji su prevazišli normalno obavljanje poslova kao domaćim i stranim fizičkim i pravnim licima, koji su doprineli i razlikovali sebe svojim zaslugama.</p>	<p>The purpose of this Administrative Instruction is to directly evaluate and award medals, praises, recognitions and awards to the police officers, civilian staff, police cadets who have exceeded normal levels of performing duties, as well as to physical and legal persons of the country and abroad, who contributed and were distinguished with their merits.</p>



Neni 2 Fusha e zbatimit	Član 2 Oblast sprovdjenja	Article 2 Implementation field
<p>1. Ky Udhëzim Administrativ përcakton kriteret dhe mënyrën e dhënies së medaljeve, lëvdatave, shpërblimeve dhe mirënjohjeve për zyrtarët policorë, stafin civil, kadetët policorë si dhe personat fizik dhe juridik të vendit dhe të huaj.</p> <p>2. Është përgjegjësi e zinxhirit komandues të Policisë që ta bëjë një vlerësim pozitiv për vepra të dalluara për zyrtarët policorë, stafin civil, dhe kadetët policorë për shërbim të shkëlqyeshëm dhe të jashtëzakonshëm ndaj qytetarëve të Kosovës.</p> <p>3. Medaljet, lëvdatat, shpërblimet, dhe mirënjohjet nuk duhet të jepen thjesht vetëm për një shërbim të gjatë, pensionim apo për ndonjë ndërrim të vendit të punës, të cilin zyrtari policor e ka kryer detyrën në mënyrë të kënaqshme.</p> <p>4. Një shpërndarje e kujdesshme dhe e matur e shpërblimeve dhe e mirënjohjeve ofron një nxitje të vlefshme për të gjithë të punësuarit në Polici.</p>	<p>1. Ovo Administrativno uputstvo određuje kriterijume i način davanja ordena, pohvala, materialna nagradjivanja i priznanja za policijske službenike, civilno osoblje policijske pitomce kao i domaćih i stranih fizička lica.</p> <p>2. Odgovornost je komandnog lanca Policije da vrši pozitivno ocenjivanje za primerna dela policijskih službenika, i civilno osoblje policijske pitomce za primerno i izvanredno službovanje prema gradjanima Kosova.</p> <p>3. Medalje, priznanja, nagrade i pohvale obično ne treba dodelivati samo za dugo službovanje, penzionisanje ili za neki premeštaj radnog mesta, koji je policijski službenik obavljao zadatak na zadovoljavajući način.</p> <p>4. Pažljiva i umerena raspodela nagradjivanja i priznanja pruža vredan potstrek za sve zaposlene u Policiji.</p>	<p>1. This administrative instruction determines the criteria and the method of awarding medals, praises, material awards and recognitions for police officers, civilian staff, police cadets and physical or judicial persons of the country and abroad.</p> <p>2. It is responsibility of the Police commanding chain to make a positive evaluation for distinguished works of the police officers, civilian staff and cadets for excellent and extraordinary service to the citizens of Kosovo.</p> <p>3. Medals, praises and awards and Recognitions must not be awarded simply only for a long service, retirement or for any change of work position, which the police officer has performed in a satisfactory way.</p> <p>4. A careful and matured deliverance of awards and Recognitions provides a valuable stimulus for all Police employees.</p>



5. Miratimi i pamatur dhe jo i drejtë i ndarjes së medaljeve, lëvdatave, shpërblimeve dhe mirënjohjeve zbeh vlerat themelore të tyre, rëndësinë dhe vlerën e shpërblimit për zyrtarët policorë, stafin civil dhe kadetët policorë.

6. Mënyra e përshkruar e propozimit për shpërblim për personelin e Policisë bëhet me anë të paraqitjes së Formularit për Propozim për Shpërblim nga Policia e Kosovës (Aneksi 2).

Neni 3
Funksionimi i Komisionit për shpërblime

1. Komisioni për shpërblime funksionon në kuadër të Drejtorisë për zhvillim të performancës dhe karrieres në Sektorin për promovim dhe shpërblime.

2. Drejtori i Përgjithshëm i Policisë së Kosovës (në tekstin e mëtejme Drejtori i Përgjithshëm) me propozim të Drejtorit të Departamentit për Burime Njerëzore aprovon listën e zyrtarëve policorë të cilët shqyrtojnë propozimet për dhënie e medaljeve, lëvdatave, shpërblimeve dhe mirënjohjeve.

5. Neumereno i nepravilno usvajanje dodeljivanja medalje, priznanja, nagrade i pohvale omlavožava njihove osnovne vrednosti, značaj i vrednost nagrađivanja za policijske službenike i njihove porodice.

6. Način opisivanja predloga za nagrađivanje osoblja Policije vrši se preko podnišenja Obrazca za Predlog za Nagrađivanje od strane Policije Kosova (Aneks 2).

Član 3
Funksionisanje Komisije za Nagrađivanja

1. Komisija za nagrađivanje funkcioniše u okviru Direkcije za Razvoj Performanse i Karijeru u Sektoru za Promociju i Nagrade.

2. Generalni Direktor Policije Kosova (u daljem tekstu Generalni Direktor) na predlog Direktora Uprave za Ljudske Izvorce usvaja listu policijskih službenika koji razmatraju predloge za dodelu Medalja, pohvalnisa, nagradama i priznanjama.

5. Reckless and incorrect approval of awarding praises and recognitions, weakens their basic values, importance and value of service for police officers and their families.

6. The described way for proposal for award for the police personnel is done by submission of the form for Proposal of Award by Kosovo Police (Annex 2)

Article 3
Functioning of the Commission for awards

1. The commission for awards functions within the Directorate for development of performance and career, in the Section for promotion and awards.

2. General Director of Kosovo Police (hereinafter: general director) with the proposal of Director of Department for Human Resources approves the list of police officers who review the proposals for awarding medals, praises, awards and recognitions.



<p>3. Lista e zyrtarëve policorë përbëhet prej shtatë (7) anëtarëve. Pese (5) prej te cileve duhet te jenë zyrtarë policorë me gradën Kapiten ose grade me te lartë. Ndërsa, dy (2) prej te cilëve janë zyrtar te larte nga stafi civil i PK-se. Këta zyrtarë duhet të kenë maturi, performancë të mirë, sjellje korrekte, pjekuri shumë të lartë dhe përvojë policore.</p> <p>4. Mandati i anetarëve të komisionit do të jetë me afat dy (2) vjeçar.</p> <p>5. Komisioni përbëhet prej tre (3) zyrtarëve policorë, Kryesuesit dhe dy (2) anëtarëve të Komisionit.</p> <p>6. Nje muaj para fillimit te shqyrtimit të propozimeve për medalje, Drejtori i Departamentit për Burime njerëzore nga lista e aprovuar e anëtarëve të komisionit nominon për komision tre zyrtarë për aprovim nga Drejtori i Përgjithshëm.</p> <p>7. Drejtori i përgjithshëm nxjerrë vendim per caktimin e komisionit prej tre anëtarëve.</p> <p>8. Komisioni për Shpërblime mbledhet dy (2) herë në vit, dhe në raste</p>	<p>3. Lista policijskih službenika sastoji se od (7) člana, koji su policijski službenici sa binom Kapetana i više. Ovi službenici treba da su, umereni, dobru performansu, korektno ponašanje, visoku zrelost i policijsko iskustvo.</p> <p>4. Mandat članova komisije je dve (2) godine.</p> <p>5. Komisija se sačinjava od tri (3) policijskih službenika Policije, Predsedavajućeg i dva (2) člana Komisije.</p> <p>6. Mesec dana pre početka razmatranja predloga za medalje, Direktor Uprave za Ljudske Izvove, sa usvojene liste planova komisione predlaže za komisiju tri člana za usvajanje od strane Generalnog Direktora.</p> <p>7. Generalni Direktor Drejtori donosi odluku za odredivanje komisije od tri člana.</p> <p>8. Komisija za Nagradjivanje sastaje se dva (2) puta godišnje, i u posebnim</p>	<p>3. The list of police officers consist of seven (7) members, who are police officers with the rank of Captain and higher. These officers should have maturity, good performance, correct behaviors, high maturity and police experience.</p> <p>4. The mandate of the members of commission will be two (2) years.</p> <p>5. The commission consist of three (3) police officers, chairperson and two (2) members of Commission.</p> <p>6. One month before reviewing the proposals for awards, the Director of Department for Human Resources nominates three members of commission from the approved list by the General Director.</p> <p>7. General Director issues the decision for appointment of the commission for three members.</p> <p>8. The commission for awards meets twice (2) a year, and in special cases by the</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>të veçanta me kërkesë të Drejtorit të Përgjithshëm.</p> <p>9. Sektori për promovim dhe shpërblime i njofton anëtarët e komisionit për mbledhjen e Komisionit.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Kriteret për paraqitjen e propozimit për shpërblim</p> <p>1. Propozimin për shpërblim e paraqet mbikëqyrësi i drejtpërdrejt i zyrtarit të propozuar për shpërblim.</p> <p>2. Propozimi i kompletuar për shpërblim përcillet nëpërmjet zinxhirit komandues në Sektorin për Promovim dhe Shpërblime.</p> <p>3. Kur pranohet propozimi, Sektori për Promovim dhe Shpërblime propozimin e dhënë e vendos në listën e kandidatëve të propozuar për shpërblim, të cilin propozim e shqyrton Komisioni. Komisioni duhet të mblidhet në një takim të mbyllur, ku duhet t'i shqyrtojë të gjitha faktet dhe rrethanat që i kanë paraprirë një propozimi të tillë. Komisioni duhet të votojë në mbledhje të mbyllur me vota të hapura. Vendimi i Komisionit merret në</p>	<p>slučajima na zahtev Generalnog Direktora.</p> <p>9. Sektor za Promociju i Nagrade obaveštava članove komisije za sednicu Komisije.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Uslovi za podnošenje predloga za nagradu</p> <p>1. Predlog za nagradu podnosi neposredni nadzornik predloženog službenika za nagradu.</p> <p>2. Kompletirani predlog za nagradu prosledjuje se preko komandnog lanca kod Sektor za Promociju i Nagrade.</p> <p>3. Kada se privati predlog, Sektor za Promociju i Nagrade dati predlog stavlja na listi prdloženih kandidata za nagradjivanje, predlog koji razmtra Komisija. Komisija treba da se sastane na jednoj zatvorenoj sednici , gde treba da razmtra sve činjenice i okolnosti koje su prethodile jednom takvom predlogu. Komisija treba da glasa na zatvorenoj sednici sa otvorenim glasanjem. Odluka Komisije donosi se jednoglasno ili većinom</p>	<p>request of General Director.</p> <p>9. The section for promotion and awards, inform the commission members for the Commission meeting.</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Criteria for submission of proposals and awards</p> <p>1. The proposal for award is submitted to the direct supervisor of the proposed officer.</p> <p>2. The completed proposal for awards is submitted through the commanding chain in the Section for Promotion and Awards.</p> <p>3. When the proposal is admitted, the Section for Promotion and Awards puts the given proposal in the list of candidates, to propose them for award, which is reviewed by the Commission. The commission shall meet in a closed meeting, where all the facts and circumstances that have preceded such a proposal should be reviewed. The commission shall vote in the closed meeting with opened votes. The decision of the commission is done unanimously or</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>mënyrë unanime ose me shumicë votash për ta miratuar ose refuzuar shpërblimin e propozuar apo për të zgjedhur ndonjë shpërblim tjetër që i përgjigjet më tepër gjendjes dhe rrethanave që kanë të bëjnë me veprën ose me incidentin.</p> <p>4. Kryesuesi i Komisionit për shpërblime pas shqyrtimit të propozimeve dhe pas marrjes së vendimit për shpërblim, me një raport të veçantë e informon Drejtorin e Përgjithshëm të Policisë së Kosovës.</p> <p>5. Pas vendimit të marrë dhe pas informimit të Drejtorit të Përgjithshëm, Sektori për promovim dhe shpërblime përgatit certifikatat për shpërblim të cilat më pastaj i dorëzon për nënshkrim të Drejtorit të Përgjithshëm të Policisë.</p> <p>6. Certifikatat e nënshkruara nga Drejtori i Përgjithshëm i Policisë së bashku me medaljet dërgohen përmes Sektorit për Promovim dhe Shpërblime të Kryesuesi i Këshillit Organizativ të ceremonisë përkatëse një ditë para mbajtjes së ceremonisë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 5 Njoftimi për dhënien e medaljes ose e</p>	<p>glasova za usvajanje ili odbijanje predložene nagrade ili da se izabere neka druga nagrada koja najviše odgovara stanju ili okolnostima koje se rade sa delom ili incidenton.</p> <p>4. Predsedavajući komisije za nagradjivanje nakon razmatranja predloga i nakon donošenja odluke za nagradjivanje, jednim posebnim izveštajem obaveštva Generalnog Direktora Policije Kosova.</p> <p>5. Nakon donete odluke i nakon oba veštavanja Generalnog Direktora, Sektor za Promociju i Nagrade priprema certifikate nagrada koje kasnije dostavlja na potpisivanje kod Generalnog direktora Policije.</p> <p>6. Potpisane Certifikate od strane Generalnog Direktora Policije, zajedno sa medaljama dostavljaju se preko Sektor za Promociju i Nagrade, kod Predsedavajućeg Organizativnog Saveta odgovarajuće Ceremonije dan ranije pre održavanja ceremonije.</p> <p style="text-align: center;">Član 5 Obaveštenje o dodelivanju medalje ili</p>	<p>with majority of votes in order to approve or refuse the proposed awards or to select any other award that responds the condition and circumstances dealing with the offence or incident.</p> <p>4. The head of commission for awards, after reviewing the proposals and after taking the decision, informs the General Director of Kosovo Police with a special report.</p> <p>5. After the decision and informing the General Director, the Section for promotion and awards prepares the certificates for awards, which then are delivered for signing to the General Director of Police.</p> <p>6. The certificates signed by the General Director of Police, together with medals are then forwarded through the Section for Promotion and Awards, to the Head of Organizational Council of the respective ceremony, one day before the ceremony.</p> <p style="text-align: center;">Article 5 Notification for awarding medals or</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



lëvdatës	pohvale	praises
<p>1. Sektori për Promovim dhe Shpërblime duhet ta lajmërojë kandidatin e përzgjedhur nëpërmjet strukturës së tij komanduese për datën dhe kohën e mbajtjes së ceremonisë për ndarjen e shpërblimit.</p> <p>2. Sektori për promovim dhe shpërblime njofton Zyrën për Informim Publik të Policisë së Kosovës me emrat e zyrtarëve të përzgjedhur nga Komisioni për shpërblim.</p>	<p>1. Sektor za Promociju i Nagrade treba da obavesti izabranog kandidata preko njegovog komandne o datumu i vremenu održavanja ceremonije za dodelivanje nagrade.</p> <p>2. Sektor za Promociju i Nagrade obaveštaa Kancelariju za Javno Informisanje Policije Kosova, o imenima izabranih službenika od strane Komisije za Nagradjivanje.</p>	<p>1. The section for Promotion and Awards must notify the selected candidate through its commanding chain for the date and time of ceremony for awarding of medals.</p> <p>2. The section for promotion and awards notifies the Office for Public Relation of Kosovo Police with the names of selected officers by the Commission for awards.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6 Dhënia e medaljeve dhe shpërblimeve</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Dodeljivanje medalje i nagrade</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Giving of medals and awards</p>
<p>1. Drejtori i Përgjithshëm i Policisë është kompetent për të dhënë medalje dhe shpërblime zyrtarëve policorë, stafit civil, kadetëve policorë, personave fizik dhe juridik të vendit dhe të huaj që janë dalluar me meritat e tyre në kryerje të detyrës.</p> <p>2. Drejtori i Policisë jep medalje personit të propozuar për shpërblim apo anëtarit më të afërm të familjes, me rastin e vdekjes së zyrtarit policor.</p>	<p>1. Generalni Direktor Policije nadležan je za dodelivanje medalje i nagrade policijskim službenicima, civilnom osoblju, policijskim pitomcima, domaćim i stranim fizičkim i pravnim licima koji su doprineli i razlikovali sebe svojim zaslugama.</p> <p>2. Direktor Policije dodeluje orden predloženom licu za nagradjivanje ili najbližem članu porodice u slučaju smrti policijskog službenika.</p>	<p>1. General Director of Police is competent to award medals and awards to the police officers, civilian staff, police cadets, physical and judicial persons of the country and foreigners, who have been distinguished with their merits in performing duties.</p> <p>2. Director of Police gives the medal to the proposed person or the closest family member, if the police officer is dead.</p>



<p>3. Sistemi i shpërblimeve përbëhet prej katër (4) kategorive të shpërblimeve zyrtare: medaljet, lëvdatat,shpërblimi material dhe mirënjohjet .</p> <p>4. Drejtori i Përgjithshëm ndan këto lloje të medaljeve:</p> <ul style="list-style-type: none">4.1. Medaljen Mburojë e Policisë,4.2. Medaljen për Shërbim të Dalluar,4.3. Medaljen Policore për Lëvdim dhe4.4. Medaljen për Shërbim të Besnikërisë.	<p>3. Sistem nagrađivanja sastoji se od četiri (4) kategorije službenih nagrađivanja: medalje , pohvale, materialna nagrađivanja i priznanja.</p> <p>4. Generalni Direktor dodeljuje sledeće vrste ordena:</p> <ul style="list-style-type: none">4.1. Orden štita Policije,4.2. Orden za primerno službovanje,4.3. Policijski orden za pohvalu i4.4. Orden za odanost u službi.	<p>3. The award system consist of four (4) categories of official awards: medals, praises and recognitions</p> <p>4. General Director awards the following medals.</p> <ul style="list-style-type: none">4.1. Police Shield medal,4.2. Medal for Distinguished Service4.3. Police medal for Praise and4.4. Medal for Loyalty Service
<p style="text-align: center;">Neni 7 Medalja Mburojë e Policisë</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Orden štita Policije</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Police Shield Medal</p>
<p>1. Medalja Mburojë e Policisë është shpërblim që i jepet zyrtarit aktiv të Policisë së Kosovës që ka pësuar lëndime të rënda fizike ose ka vdekur gjatë kryerjes së detyrës, ku lëndimi apo vdekja mund të jetë paraqitur si pasojë e aksionit policor. Në rast të vdekjes së zyrtarit policor i cili është propozuar për medalje, medalja i jepet anëtarit më të afërt të familjes së tij.</p> <p>2. Lëndimet serioze trupore nuk duhet të kenë qenë si pasojë e neglizhencës së zyrtarit policor dhe moskujdesit të</p>	<p>1. Orden štita Policije je nagrada koja se daje aktivnom službeniku Policije Kosova koji je pretrpio teške fizičke povrede ili je poginuo prilikom vršenja dužnosti, gde povreda ili smrt je nastao kao posledica policijske akcije. Ukoliko policijski službenik predlozeni je za orden pos mortum, orden se dodeljuje najbližem članu njegove porodice.</p> <p>2. Ozbiljne telesne povrede ne treba da su kao posledica zbog nemarnosti policijskog službenika i neopravdane nepažnje što se</p>	<p>1. Police Shield Medal is an award given to the active police officer of Kosovo Police who has suffered serious physical injuries or has died while performing duty, where the injury or death could have happened as a consequence of police action. In case the police officer proposed for medal is dead, then the medal is awarded to the closest member of his family.</p> <p>2. Serious bodily injuries should not have been as a consequence of negligence or unreasonable carelessness of the police</p>



<p>paarsyeshëm sa i përket sigurisë së përgjithshme të përcaktuar nga Policia e Kosovës.</p> <p>3. Medalja Mburojë e Policisë është medalje ngjyrë ari në formë të yllit tetëcepësh që në pjesën e epërme ka mbishkrimin zyrtar të Policisë së Kosovës, ndërsa në qendër të medaljonit është stema e Policisë së Kosovës me fjalët latine “Fidelis Ad Mortem” (“Besnik Deri në Vdekje”) të gravuara në formë rrethore në pjesën e poshtme të medaljes. Medalja është e varur në një shirit ngjyrë të kaltër të mbyllët. Shiriti shoqëruet ka po ashtu ngjyrë të kaltër të mbyllët.</p> <p style="text-align: center;">Neni 8 Medalja për Shërbim të Dalluar</p> <p>1. Medalja për Shërbim të Dalluar është shpërblim që i jepet zyrtarit aktiv të Policisë së Kosovës i cili vazhdimisht ka ofruar shërbim të dalluar dhe superior për një periudhë të gjatë kohore. Cilësia dhe vëllimi i punës së kryer duhet të jenë qartë në shkallën më të lartë në të gjitha aspektet dhe të ushtruara për një periudhë shumëvjeçare.</p>	<p>tiçe opšte bezbednosti odredjene od strane Policije Kosova.</p> <p>3. Medalja Štita Policije je orden zlatne boje u obliku osmokrake zvezde koja sa gornje strane ima službeni natpis Policije Kosova, dok na sredini medaljona stoji grb Policije Kosova sa latinskim rečima “Fidelis Ad Mortem” (“Odan do smrti”) graviran u kružnom obliku sa donje strane ordena. Orden je zakačen na tamnoplavoj traci. Pridružna traka takodje ima tamnoplavu boju.</p> <p style="text-align: center;">Član 8 Medalja za Primerno Službovanje</p> <p>1. Medalja za Primerno Službovanje je nagrada koja se daje aktivnom službeniku Policije Kosova koji je neprekidno pružao primernu i superiornu službu za duži vremenski period. Kvalitet i obim izvršenog rada treba da su jasno u najvišem stepenu iz svih aspekata i izvršene za višegodišnji period.</p>	<p>officer, regarding the overall safety assigned by Kosovo Police.</p> <p>3. Police Shield Medal is a medal with gold color, in the shape of eight-pointed star, that in the upper part has the official inscription of Kosovo Police, while in the center of the medallion is the emblem of Kosovo Police with the latin words “Fidelis Ad Mortem” (“ Besnik Deri në Vdekje”) engraved in circular shape at the bottom of the medal. The medal is hung on a dark blue ribbon. The additional ribbon also has dark blue color.</p> <p style="text-align: center;">Article 8 Medal for Distinguished Service</p> <p>1. Medal for Distinguished Service is an award given to the active police officer who has continuously provided distinguished and superior service for a long period of time. Quality and volume of the performed work must be clearly in the highest degree into all aspects and exercised for many years period.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



2. Medalja për Shërbim të Dalluar është një medalje me ngjyrë ari, ka formë të yllit tetëcepësh dhe në pjesën e epërme ka mbishkrimin zyrtar të Policisë së Kosovës, ndërsa në qendër të medaljonit është stema e Policisë së Kosovës dhe fjalët në gjuhën latine “Praestabilis Beneficium” (“Për Vepra të Dalluara”) të vendosura në formë rrethore në gjysmën e poshtme të medaljes dhe të varura në një shirit me vija, ku ngjyrat radhiten njëra pas tjetrës, bardh/kuq/bardh. Shiriti përcjellës është me të njëjtat ngjyra si medalja, duke u shërbyer me të bardhën/kuqen/bardhën.

Neni 9
Medalja Policore për Lëvdim

1. Medalja Policore për Lëvdim është shpërblim që i jepet zyrtarit aktiv të Policisë së Kosovës për shërbime meritore gjatë kryerjes së detyrave, duke u bazuar në standardet më të larta të profesionalizmit policor.

2. Medalja Policore për Lëvdim është medalje me ngjyrë ari, ka formën e yllit tetëcepësh dhe në pjesën e epërme ka mbishkrimin zyrtar të Policisë së Kosovës, ndërsa në qendër të medaljonit

2. Medalja za primerno službovanje je medalja zlatne boje, ima oblik osmokrake zvezde koja s gornje strane ima službeni natpis Policije Kosova, dok na sredini ordena stoji grb Policije Kosova sa latinskim rečima “Praestabilis Beneficium” (“Za primerna dela”) postavljeni u kružnom obliku na donjoj polovini ordena zakačenog na prugastoj traci, gde se boje rasporede jedna za drugim belo/crveno/belo. Pridružna traka je sa istim bojama kao medalja, služeći se belom/crvenom/belom.

Član 9
Policijska Medaljla za pohvalu

1. Policijski orden za pohvalu je nagrada koja se daje aktivnom službeniku Policije Kosova za zasluženost službovanje tokom vršenja zadatka osnovajući se na najvišim standardima policijskog profesionalizma.

2. Policijska medalja za Pohvalu je Medalja sa zlatnom bojom, ima oblik osmokrake zvezde koja sa gornje strane ima službeni natpis Policije Kosova, dok na sredini medaljona stoji grb Policije Kosova

2. Medal for Distinguished Service is a gold color medal, it has the shape of eight-pointed star and at the upper part of it has the official inscription of Kosovo Police, while at the center of the medallion is the emblem of Kosovo Police with words in Latin “Praestabilis Beneficium” (“Distinguished acts”) placed in circular form at the half bottom of medal and hanged in a ribbon with lines, where the colors are lined up one after the other, white/red/white. The additional ribbon is with the same colors as medal.

Article 9
Police medal for Praise

1. The police medal for Praise is an award given to the active police officer of Kosovo Police for meritorious services during performance of duty, based on the best standards of police professionalization.

2. Police Medal for Praise is a gold color medal, it has the shape of eight-pointed star and at the upper part of it has the official inscription of Kosovo Police, while in the center of medallion is the emblem of



është stema e Policisë së Kosovës me fjalët latine “Pro Meritum” (“Për Merita”) të vendosura në formë rrethore në gjysmën e poshtme të medaljonit dhe të varura në një shirit me vija me ngjyrë bardhë/kaltër/bardhë. Shiriti shoqëruet është po ashtu me të njëjta ngjyra sikurse medalja: të bardhë, të kaltër dhe të bardhë, të vendosura në një skemë me vija.

Neni 10

Medalja për shërbim të besnikërisë

1. Medalja për shërbim të besnikërisë është shpërblim që i jepet zyrtarit aktiv të Policisë së Kosovës për shërbim të devotshëm për një periudhë dhjetëvjeçare apo më shumë dhe i cili ka treguar profesionalizëm në punën e tij, ka vlerësim dhe performancë të mirë dhe që nuk është i ndëshkuar me masë të rëndë disiplinore. Zyrtari që është i ndëshkuar me masë të lehtë disiplinore, e masa është ende aktive Medaljen për shërbim të besnikërisë e merr pasi skandon afati i paraparë në Udhëzimin Administrativë për disiplinë.

2. Periudha kohore dhjetëvjeçare fillon të rrjedh me krijimin e marrëdhënies së punës, siç përcaktohet me Kontratë të

sa latinskim rećima “Pro Meritum” (“Za zasluge”) postavljeni u kružnom obliku na dolnjoj polovini ordena zakaćenog na prugastoj traci bele/plave/bele boje. Pridružna traka je sa istim bojama kao orden, služeći se belom, plave i belom, postavljeni na prugastoj skemi.

Član 10

Medalja za odanost u službi

1. Orden za odanost u službi je nagrada koja se daje aktivnom službeniku Policije Kosova za odano službovanje za desetogodišnji ili za duži period koji je pokazao profesionalizam na svom radu, ima dobro ocenjivanje performanse i da nije kažnjen teškom disciplinskom merom. Policijski službenik koji je kažnjen lakšom disciplinskom merom, a mera je još aktivna, Orden za odanost u službi dobija posle isteka roka odredjenim Administrativnom Uputstvom o disciplini.

2. Vremenski period od deset godina počinje da teče stvaranjem radnog odnosa, kao što je definisano ugovorom o radu.

Kosovo Police with the Lation words “Pro Meritum” (“For Merits”) placed in circular form at the half bottom of medallion and hanged in a ribbon with lines and white/blue/white color. The additional ribbon is also with same colors as the medal: white, blue and white, placed in a scheme with lines.

Article 10

Medal for Loyalty Service

1. The Medal for Loyalty Service is an award given to the active police officer of Kosovo Police for devoted service for a period of ten years or more, who has shown professionalism in its work, has a good evaluation and performance, and is not punished with serious disciplinary measure. Police officer who is punished with a minor disciplinary measure, while the measure is still active, will receive the Medal for Loyalty Service after the expiration of deadline, as foreseen in Administrative Instruction for discipline.

2. The ten year period starts with the estamblishment of the employment relationship, as defined by the employment



<p>punës.</p> <p>3. Në rastet kur zyrtari policor, gjatë periudhës dhjetëvjeçare, ka ndërprerje të marrëdhënies së punës në Polici (ka shkëputje nga Policia), medaljen për shërbim të besnikërisë do ta marr me plotësimin e kohës aktive që parashihet për marrjen e kësaj medalje.</p> <p>4. Zyrtari policor i cili është i ndëshkuar me masë të rëndë disiplinore, vazhdimi i llogaritjes të afatit kohor për periudhën dhjetëvjeçare, fillon pas skadimit të afatit të administrimit të masës disiplinore, të paraparë në Udhëzimin Administrativ për disiplinën.</p> <p>5. Medalja për Shërbim Besnikërie është medalje me ngjyrë të bronzte në formë të yllit tetëcepësh që në pjesën e epërme ka mbishkrimin zyrtar të Policisë së Kosovës ndërsa në qendër të medaljes ka stemën e Policisë së Kosovës dhe fjalët latine “Semper Fidelis” (“Gjithmonë Besnik”) në formë rrethore dekorative, në gjysmën e poshtme të medaljes. Medaljen e mban një shirit i përbërë prej dy vijave ngjyrë ari dhe të kaltër të mbyllët. Medalja e dytë është e argjendtë me të njëjtin dizajn. Medalja e tretë është</p>	<p>3. U slučajevima kada je jedan policajac u periodu od deset godina, imao prekid radnog odnosa u policiji (neplaćeni odmor, otpuštanje sa posla, dobvoljni otkaz), medalju za odanost u službi dodeljuje mu se nakon što se ispuni aktivno vreme predviđeno za dodeljivanje ove medalje.</p> <p>4. Policijski službenik koji je kažnjen teškom disciplinskom merom, obračunavanje vremenskog perioda od deset godina će se nastaviti nakon isteka izrečene disciplinske mere, predviđenom Administrativnim Uputstvom za Disciplinu.</p> <p>5. Orden za odanost u službi je Medalja bronzone boje u obliku osmokrake zvezde koji sa gornje strane ima službeni natpis Policije Kosova, dok na sredini ordena stoji grb Policije Kosova sa latinskim rečima “Semper Fidelis” (“Uvek odan”) na kružnom dekorativnom obliku, na donjoj polovini ordena. Orden drži traka sastavljena od dve prugaste linije zlatne i tano plave boje. Drugi orden je srebrni istim dizajnom. Treći orden je zlatne boje istim dizajnom.</p>	<p>contract.</p> <p>3. In cases where a police officer during the period of ten years, has interruptions of employment in the Police (work termination, voluntary resignation, unpaid leave), he/she will receive loyalty service medal after the completion of active time prescribed for receiving this medal.</p> <p>4. Police officer who is severely punished with disciplinary measure, the continuation of the calculation of the time limit for ten year period begins after the expiration of deadline of disciplinary measure administration, as foreseen in the Administrative Instruction for discipline.</p> <p>5. The Medal for Loyalty Service is a bronze color medal, in the shape of eight-pointed star and at the upper part of it has the official inscription of Kosovo Police while in the center of medallion has the emblem of Kosovo Police with Latin words “Sempre Fidelis” (“Always Loyal”) in a circle decorative form at the half bottom of medallion. The medal is hanged in a ribbon which consist of two gold lines and dark blue. The second medal is silver with the same design. Third medal is a medallion with gold color with the same</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>medaljon ngjyrë ari me të njëjtin dizajn.</p> <p>6. Çdo medalje e dhënë nga Policia e Kosovës shoqërohet me një shirit pëlhure. Renditja dhe bartja e medaljeve dhe shiritave përcaktohet me këtë Udhëzim Administrativ.</p> <p>7. Me këtë medalje, zyrtari policor mund të dekorohet tri herë gjatë shërbimit.</p>	<p>6. Svaki dodeljeni orden od strane Policije Kosova pridružuje se platnenom trakom. Redosled i nošenje ordena i traka određuje se ovim Administrativnim uputstvom.</p> <p>7. Ovim ordenom policijski službenik može da se odlikuje tri puta tokom službovanja.</p>	<p>design.</p> <p>6. Every medal awarded by the Kosovo Police is accompanied with a ribbon. Ranking and transfer of medals and ribbons is determined by this Administrative Instruction.</p> <p>7. With this medal, the police officer can be decorated three times during the service.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 11 Renditja e medaljeve sipas përparësisë</p>	<p style="text-align: center;">Član 11 Redosled medalja prema prednosti</p>	<p style="text-align: center;">Article 11 Order of Medals by Priority</p>
<p>Renditja e Medaljeve të Shërbimit sipas përparësisë përcakton mënyrën e bartjes së tyre në uniformë. Dhënia dhe renditja sipas përparësisë, nga më e larta deri te më e ulëta, është si vijon: Medalja Mburojë e Policisë, Medalja për Shërbim të Dalluar, Medalja Policore për Lëvdim dhe Medalja për Shërbim të Besnikërisë.</p>	<p>Redosled medalja Službe prema prednosti određuje način njihovog nošenja na uniformi. Dodelivanje i redosled prema prednosti, od najvišeg pa do najnižeg je sledeće: medalje štita Policije, medalja za primerno službovanje, policijska medalja za pohvalu i medalja za odanost u službi.</p>	<p>The Order of Medals by Priority determine the wearing manner in uniform. Giving and order by priority, from the highest to the lowest is as following: Police Shield Medal, Medal for Distinguished Service, Police Medal for Praise and Medal for Loyalty Service.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 12 Bartja e medaljeve dhe e shiritave</p>	<p style="text-align: center;">Član 12 Nošenje medalja i traka</p>	<p style="text-align: center;">Article 12 Wearing of medals and ribbons</p>
<p>1. Medaljet barten vetëm në uniformën zyrtare në raste solemne. Ato nuk barten në uniformën e punës, as në veshjen</p>	<p>1. Ordeni se nose samo uz službenu uniformu u svečanim slučajevima. One se ne nose uz radnu uniformu niti uz civiljno</p>	<p>1. Medals are worn only in the official uniform in solemn occasions. They are not worn in working uniform, neither in civil</p>



<p>civile. Të gjitha medaljet vihen në shirit të shkurtër dhe vendosen me radhë, sipas renditjes së përparësisë dhe vendosen mbi xhepin e majtë të këmishës ose të xhaketës.</p> <p>2. Shiritat për medaljet përkatëse mund të vendosen në cilëndo uniformë të shërbimit, duke përfshirë edhe uniformat e punës, përpos në veshjet sportive. Shiritat radhiten në një mbajtëse, më së shumti tri në një rresht, sipas radhitjes së përparësisë dhe vendosen mbi xhepin e majtë të këmishës ose të xhaketës.</p> <p>3. As medaljet, as shiritat nuk barten në uniformën e patrullimit, në pelerinat e shiut ose në veshjet e tjera të jashtme, me përjashtim të xhemperit me jakë-V që është pjesë e uniformës, kur vishet me këmishë dhe kravatë.</p> <p>4. Kur bartet me tepër se një medalje a shirit, ato radhiten sipas përparësisë, duke filluar nga më e larta që vihet në anën e brendshme, ndërsa në qendër vihet tjetra më e ulët se kjo, dhe në anën e jashtme vihet medalja ose shiriti më i ulët. Nëse bartet vetëm një medalje ose një shirit ai vendoset në qendër të mbajtëses, mbi xhep.</p>	<p>odelo. Svi ordeni se postave na kratku traku i postavljaču se prema redosledu prednosti i postavljaču se iznad levog djepa košulje ili bluže.</p> <p>2. Trake za dotične ordene mogu se postaviti u bilo koju uniformu službe obuhvatajući i radne uniforme osim u sportske odeće. Trake se naredjaju na jednom držaču, najviše tri u istom redu, prema redosledu prednosti i postavljaču se iznad levog djepa košulje ili bluže.</p> <p>3. Ni ordeni niti trake se ne nose na uniformi patroliranja, na kišnim kabanicama ili na drugim spolašnjim odećama, izuzev džempera "V" kragom koji je deo uniforme kada se nosi uz košulju i kravatu.</p> <p>4. Kada se nose više od jednog ordena ili trake one se rasporede prema prednosti počev od najvišeg koji se postavi sa unutrašnje strane, dok na sredini postavi se drugi sa manje važnošću od one prve i sa spoljašnje strane postavi se najniži orden ili traka. Ukoliko se nosi samo jedan orden ili traka onda se postavi na sredini držača iznad džepa.</p>	<p>clothing. All medals are put in a short ribbon and in ranging, and according to the priority order and they are put on the left pocket of the shirt or jacket.</p> <p>2. Ribbons for respective medals may be put at any uniform of the service, including working uniforms, except sport wearing. Ribbons are ordered in a holder, not more than three in a row, according to the priority ranging and they are put on the left pocket of the shirt or jacket.</p> <p>3. Neither medals nor ribbons are worn on the patrolling uniform, in rain capes or in other outer clothing, except of the collar V sweater that is a part of uniform, when worn with shirt and tie.</p> <p>4. When worn more than one medal or ribbon, they are ordered according to priority, starting from the highest that is put at the inner side, while at the center is put the lower one, and at the outer side is put the lowest medal or ribbon. If only one medal or a ribbon is worn, it is put in the center of the holder on the pocket.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p style="text-align: center;">Neni 13 Lëvdatat</p> <p>Drejtori i Përgjithshëm i Policisë ose personi të cilin ai e autorizon, u jep lëvdata pjesëtarëve të Policisë së Kosovës për vepra specifike, shërbim superior apo për shërbim shembullor ndaj komunitetit. Lëvdatat janë certifikata të gravura, të lëshuara në emër të Policisë së Kosovës, me kërkesë të mbikëqyrësit pas vërtetimit dhe miratimit nga zinxhiri komandues mbikëqyrës i Policisë së Kosovës.</p>	<p style="text-align: center;">Član 13 Pohvale</p> <p>Generalni Direktor Policije ili lice kojeg on ovlašćuje, dodeljuje pohvale pripadnicima Policije Kosova za specifična superiorna dela ili za primerno službovanje prema zajednici. Pohvale su gravirane certifikacije, izdate u ime Policije Kosova, zahtevom predpostavljenog nakon utvrdjivanja i usvajanja od strane nadzornog komandnog lanca Policije Kosova.</p>	<p style="text-align: center;">Article 13 Praises</p> <p>General Director of Police or the person authorized by him gives praises to the members of Kosovo Police for specific works, superior service or for excellent service to the community. Praises are gravated certificates, issued on behalf of Kosovo Police, by the request of the supervisor after the certification and approval by the superior commanding chain of Kosovo Police.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 14 Mirënjohjet</p> <p>1. Mirënjohjet mund të jepen nga: Shefi i Sektorit, Komandanti i Stacionit, Drejtori rajonal, Drejtori i Drejtorisë/Divizionit/Departamentit/, Zëvendësdrejtori i Përgjithshëm apo Drejtori i Përgjithshëm i Policisë. Mirënjohjet jepen për zyrtarët policorë, stafin civil, kadetët policorë, personat fizik dhe juridik të vendit dhe të huaj që janë dalluar me meritat e tyre.</p> <p>2. Mirënjohjet, përdoren për ta dokumentuar dhe dëshmuar kryerjen e</p>	<p style="text-align: center;">Član 14 Priznanja</p> <p>1. Priznanja mogu se dodeliti od: Šefa Sektora, Komandira Stanice, Regionalnog Direktora, Direktora/Divizije/Uprave, Zamenika Generalnog Direktora ili Generalni Direktor Policije. Priznanja se dodeluju za policijske službenike, civilno osoblje, policijske pitomce, domaća i straga fizička i pravna lica koji su razlikovali sebe sa svojim zaslugama.</p> <p>2. Priznanja, se koriste da bi utvrdili i dokazivali obavljanje zadataka za visokim</p>	<p style="text-align: center;">Article 14 Letters of recognition</p> <p>1. Recognitions can be given by the Chief of Section, Station Commander, Regional Director, Director of Directorate/Division/Department, Deputy General Director or General Director of Police. Recognitions are given to the police officers, civilian staff, police cadets, physical and judicial persons of the country or foreigners who are distinguished with their merits.</p> <p>2. Recognitions can also be used to document and prove the performance of</p>



<p>detyrave me profesionalizëm të lartë.</p> <p>3. Mirënjohjet duhet medoemos të jenë në pajtim me formatin dhe dizajnin e përshkruar në Aneksin 1 të këtij Udhëzimi. “Certifikatat për Mirënjohje” ose “Certifikatat për Lëvdata” të dizajnuara nga organizatat lokale apo diçka të ngjashme nuk janë të autorizuar të futen në dosjen personale të zyrtarit policor apo stafit civil.</p> <p>4. Vetëm një mirënjohje duhet të shkruhet për secilin rast. Megjithatë ky Udhëzim nuk e ndalon as nuk e pengon një mbikqyrës të secilit nivel që të përgatisë ndonjë mirënjohje ose të paraqesë rekomandim formal për ndonjë lëvdatë apo medalje zyrtare, nëse rrethanat e justifikojnë një rekomandim të tillë.</p> <p>5. Kopjet e të gjitha mirënjohjeve duhet të dërgohen dhe vendosen në dosjet personale të përhershme të personelit të Policisë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 15 Shpërblimet e tjera</p> <p>1. Zyrtarët policorë kanë mundësi të</p>	<p>prfesionalizmom.</p> <p>3. Priznanja neophodno treba da su u skladu sa opisanom formatom i dizajnom u Aneksu 1 ovog Uputstva. “Certifikacije za priznanje” ili “Certifikacije za pohvale” dizajnirane i uradjene od strane lokalnih organizacija ili nešto slično nisu ovlašćene da se stave u lični dosije policajca, ili civilnog osoblja.</p> <p>4. Piše se samo jedno priznanje za svaki posebni slučaj. Ipak ovo Uputstvo ne zabranjuje niti sprečava lokalnog komandira da priprema neko priznanje ili da predstavi formalnu preporuku za neku pohvalu ili službeni orden, ukoliko okolnosti obrazložavaju takvu preporuku.</p> <p>5. Primerak svih priznanja treba da se dostave o stave u ličnim trajnim dosijeima Policije.</p> <p style="text-align: center;">Član 15 Druga nagradjivanja</p> <p>1. Policijski službenici imaju mogućnost</p>	<p>duties with high professionalism.</p> <p>3. Recognitions should necessarily be in accordance with the design or format described in Annex 1 of this Instruction. There is no authorization for “Certifications for Recognition” or “Certifications for Praises” designed by the local organizations or something similar, to be put in the personal dossier of the police or civilian staff.</p> <p>4. Only one recognition must be written for each case. However this Instruction does not stop or hinder a supervisor of any level to prepare any recognition or submit a formal recommendation for any praise or official medal, if the circumstances justify such a recommendation.</p> <p>5. Copies of all recognitions must be submitted and put in the permanent personal dossiers of the Police personnel.</p> <p style="text-align: center;">Article 15 Other awards</p> <p>1. Police officers may be awarded several</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>shpërblehen disa herë me të njëjtën medalje, duke u bazuar në standarde të njëjta në bazë të të cilave është shpërblyer për herë të parë.</p> <p>2. Zyrtari policor duhet ta bartë në uniformë vetëm një shirit për një medalje të një kategorie. Nëse polici shpërblehet për herë të dytë me medalje të njëjtë, atëherë ka të drejtë ta vendosë një yll të argjendtë pesëcepësh në mes të shiritit, dhe nëse i njëjti e fiton për herë të tretë të njëjtën medalje, kjo i jep të drejtë që ai ta vendosë në shirit një yll të artë pesëcepësh.</p> <p>3. Drejtori i Përgjithshëm i Policisë është kompetent të vendosë për rregullat se si duhet të vendosen dhe barten medaljet e të njëjtës kategori.</p> <p>4. Krahas medaljes Policia e Kosovës do t'i ndajë edhe një shumë të mjeteve financiare për tri (3) medaljet si më poshtë:</p> <p>4.1. Medalja për Lëvdatë stimulimi shtesë është 150 euro.</p> <p>4.2. Medalja për shërbim të dalluar stimulimi shtesë është 200 euro.</p> <p>4.3. Medalja për mburojë të policisë</p>	<p>da se ngrade više puta istom medaljon, na osnovu istih standarda na osnovu kojih je nagrađen po prvi put.</p> <p>2. Policijski službenik treba da nosi u uniformi samo jednu traku za jednu medalju jedne kategorije. Ukoliko se policajac nagradi po drugi put sa istom medaljom tada on ima pravo da stavi srebrnu petokraku zvezdu na sredini trake i ukoliko isti dobija i po treći put istu medalju ona daje mu za pravo da stavi na traci zlatnu petokraku zvezdu.</p> <p>3. Generalni Direktor Policije treba da odredjuje gde treba da se postave ordeni iste kategorije stećene po trći put ili i nakon trećeg puta.</p> <p>4. Uprerodo medalje Policije Kosova podeliće i izvestan iznos finansijskih sredstva za tri (3) dole navedene medalje:</p> <p>4.1. Medalju za pohvalu dodatna stimulacija je 150 €.</p> <p>4.2. Medalju za primerno službovanje dodatna stimulacija je 200 €.</p> <p>4.3. Medalja za štit Policije dodatna</p>	<p>time with the same medal, based on the same standards that the officer has been awarded for the first time.</p> <p>2. The Police officer must wear in the uniform only a ribbon for a medal of a category. If the police officer who is awarded for the second time with the same medal, has the right to place a silver five pointed star in the middle of the ribbon, and if the same officer wins the same medal for the third time, this gives him the right to place a golden five pointed star in the ribbon.</p> <p>3. General Police Director is competent to set rules on how the medals of the same category be put and wear.</p> <p>4. Along the medal, Kosovo Police will also award an amount of financial funds for three (3) following medals:</p> <p>4.1. For the medal of Praise additional simulation is 150 euro.</p> <p>4.2. For the medal of Distinguished Service, additional simulation is 200 euro.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>stimulimi shtesë është 250 euro.</p> <p>5. Për mbështetjen e këtij Udhëzimi administrativ Policia e Kosovës duhet të planifikojë një fond të veçantë të buxhetit prej 5000 euro brenda vitit kalendarik.</p> <p>6. Po ashtu zyrtarët policorë mund të pranojnë shpërblime tjera nga agjencionet e zbatimit të ligjit të Republikës së Kosovës të parapara me aktet ligjore për shpërblime të zyrtarëve që japin rezultate në zbulimin dhe parandalimin e veprave të rënda penale.</p> <p>7. Drejtori i Përgjithshëm mund të shpërblejë materialisht personelin policor në rastet kur ata kryejnë punë të dalluar që tejkalojnë suazat normale të kryerjes së detyrave.</p> <p>7.1. Propozimet për shpërblimet e tilla materiale bëhen duke aplikuar procedurat e njëjta që parashihen në nenin 4, paragrafi 3,4 dhe 5 të këtij udhëzimi administrativ.</p> <p>7.2. Shpërblimet materiale nga pika 7.1. e këtij neni ndahen sipas kritereve që përcakton neni 15, paragrafi 4, pika 4.1. i këtij</p>	<p>stimulacija biće u iznosu od 250 €.</p> <p>5. Za podršku ovog administrativnog uputstva, Policija Kosova treba da planira poseban fond budžeta od 5.000 € u toku kanelnarske godine.</p> <p>6. Takođe policijski službenici mogu primiti druge nagrade od strane agencija primenjivanja zakona Republike Kosova predviđene zakonskim aktima za nagradjivanje službenika koji daju rezultate na otkrivanje i suzbijanje teških krivičnih dela.</p> <p>7. Generalni Direktor može materijalno da nagradi policijsko osoblje u slučaju kada oni izvršavaju primeran rad koje proizilaze normalne okvire obavljanja zadatka.</p> <p>7.1. Predlozi za takve materijalne nagrade su napravljeni primenom iste procedure predviđene u članu 4, stav 3, 4 i 5 ovog administrativnog uputstva.</p> <p>7.2. Materijalne nagrade iz tačke 7.1. ovog člana su podeljene u skladu sa kriterijumima utvrđenim članom 15, stav 4, tačka 4.1. ovog Administrativnog uputstva, kada</p>	<p>4.3. The Medal for Police Shield, additional simulation is 250 euro.</p> <p>5. For support of this Administrative Instruction, Kosovo Police shall plan a special fund of 5000 euro within a calendar year.</p> <p>6. Police officers may also receive other awards from the law implemetation agencies of the Republic of Kosovo foreseen by the legal acts for awards of officers who give results in detection and prevention of serious criminal acts.</p> <p>7. General Director may also award the police personnel materially in cases when they perform distinguished work that exceeds the normal frames of performing duties.</p> <p>7.1. Proposals for such material awards are done by applying the same procedures, foreseen in article 4, paragraph 3,4 and 5 of this Administrative Instruction.</p> <p>7.2. The material awards from the point 7.1 of this article are given according to the criteria determined by article 15, paragraph 4, point 4.1 of this</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>udhëzimi administrativ, kur për këtë lejojnë mundësitë buxhetore.</p> <p style="text-align: center;">Neni 16 Revokimi dhe rikthimi në gjendjen e mëparshme</p> <p>1. Mbikqyresit brenda strukturës së policisë si dhe personat fizik dhe juridik mund të iniciojnë propozimin për dhënie të medaljes sipas nenit 4 të këtij udhëzimi administrativ dhe me të njëjtën procedurë mund të iniciojnë kërkesë tek Ministri edhe për revokim apo rikthim në gjendjen e mëparshme.</p> <p>2. Arsyeja për revokimin e shpërblimit ka të bëjë me krijimin e bindjes që marrësi i medaljes ka humbur nderin dhe besimin tek të tjerët.</p> <p>3. Drejtori i Përgjithshëm themelon Komision për shqyrtimin e fakteve, rrethanave si dhe të dhënave plotësuese që e mbështesin propozimin për revokim të medaljes së dhënë.</p> <p>4. Komisioni gjatë shqyrtimit të fakteve mund të kërkojë nga marrësi i medaljes një raport me të dhëna mbi bazueshmërinë</p>	<p>za to dozvoljavaju budžetske mogućnosti.</p> <p style="text-align: center;">Član 16 Revokacija i ponovno vraćanje u prethodno stanje</p> <p>1. Nadzornici unutar strukture policije kao fizička i pravna Lica mogu da iniciraju predlog za dodelu medalje prema članu 4 ovog Administrativnog Upustva i istom procedurom mogu inicirati zahtev kod Ministra i za povratak u prethodno stanje.</p> <p>2. Razlog za revokaciju nagrade radi se o stvaranju ubedjenja da je primaoc medalje izgubio je čast i poverenje kod ostalih.</p> <p>3. Generalni Direktor Policije formira Komisiju za razmatranje činjenica, okolnosti kao i dodatnih podataka koje podržavaju predlog za revokaciju date medalje</p> <p>4. Komisija tokom razmatranja činjenica može da zahteva od primaoca medalje jedan pismeni izveštaj sa podacima o</p>	<p>Administrative Instruction, when there is budget available.</p> <p style="text-align: center;">Article 16 Revocation and return at the previous condition</p> <p>1. The supervisor within the police structure as well as physic and legal Persons can initiate proposal for giving medal according to the paragraph 4 of this administrative instruction and with the same procedure may initiate the request to the Minister for revocation or return to the previous condition.</p> <p>2. The reason for revoking the award is about creation of belief that the medal receiver has lost the honor and trust to the others.</p> <p>3. General director establishes the Committee for review of facts, circumstances as well as additional data that support the proposal for revocation of given medal.</p> <p>4. The committee during reviewing facts, may require by the medal receiver a report with the data on the implementation</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>apo mosbazueshmërinë e propozimit për revokim të medaljes së tij.</p> <p>5. Komisioni pas shqyrtimit të fakteve rekomandon te Drejtori i Përgjithshëm i Policisë miratimin apo refuzimin e propozimit për revokim të medaljes së dhënë.</p> <p>6. Marrësi i medaljes i cili është lajmëruar nga Komisioni për revokimin e medaljes, obligohet ta kthej atë (përfshirë pjesët përbërëse) sa me shpejtë që është e mundshme.</p> <p style="text-align: center;">Neni 17 Medalja e humbur apo e dëmtuar</p> <p>Marrësi i medaljes i cili e ka humbur, dëmtuar apo i është vjedhur medalja mund të bëjë kërkesë me shkrim tek Drejtori i Departamentit për Burime Njerëzore për zëvendësim të medaljes, përderisa nuk parashihet ndryshe. Shpenzimet për rastet e tilla barten nga Policia e Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: center;">Neni 18 Dispozitat shfuqizuese</p> <p>Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi</p>	<p>osnovavnog ili neosnovanog predloga za revokaciju njegove medalje.</p> <p>5. Komisija posle razmatranja činjenica preporučuje Generalnom Direktoru Policije usvajanje ili odbijanje preoruke za revokaciju date medalje.</p> <p>6. Dobitnik medalje koji je prijavljen od strane Komisije za revokaciju medalje obavezuje se da to vraća (obuhvatajući sastavne delove) što je pre moguće.</p> <p style="text-align: center;">Član 17 Izgubljena ili oštećena Medalja</p> <p>Dobitnik Medalje koji je izgubio, oštetió ili mu je ukradena medalja može da pismeno zahteva kod Direktora Uprave za Ljudske Izvove za zamenu Medalje, sve dok se drugačije ne predvidi. Troškove za takve slučajeve snosi Policija Republike Kosova.</p> <p style="text-align: center;">Član 18 Stavljanje van snage</p> <p>Po pravosnažnosti ovog Administrativnog</p>	<p>or non-implementation of proposal for revocation of his medal.</p> <p>5. The committee after reviewing facts, recommends to the General Director of Police the approval or refusal of proposal for revocation of given medal.</p> <p>6. Medal receiver that is informed by the Committee for medal revocation, is obliged to return it (including integral parts) as soon as possible.</p> <p style="text-align: center;">Article 17 Lost or damaged medal</p> <p>Medal receiver, who lost, damaged or to whom the medal is stolen, can make a written request to the Director of Department for Human Resources for medal replacement, while it is not foreseen otherwise. The expenses for such cases are carried out by the Police of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Article 18 Abrogation provisions</p> <p>By entering into force of this</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------








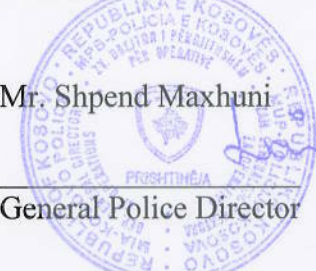
<p>Administrativ shfuqizohet Udhëzimi Administrativ 09/2012 për medaljet, lëvdatat, shpërblimet dhe mirënjohjet.</p>	<p>Upustva stavlja se van snage Administrativno Upustvo 09/2012 za ordene, pohvale, nagradjivanja i priznanja.</p>	<p>Administrative Instruction, the Administrative Instruction 09/2012 for medals, praises, awards and recognitions is abrogated.</p>
<p>Neni 19 Hyrja në fuqi</p>	<p>Član 19 Stupanje na smagu</p>	<p>Article 19 Effective date</p>
<p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi pas nënshkrimit nga Drejtori i Përgjithshëm i Policisë.</p>	<p>Ovo Administrativno Upustvo stupa na snagu nakon potpisivanja od strane Generalnog Direktora Policije.</p>	<p>This Administrative instruction will be effective after signing by the General Police Director.</p>
<p>Per z. Shpend Maxhuni</p>  	<p>g. Shpend Maxhuni</p>  	<p>For Mr. Shpend Maxhuni</p>  
<p>Drejtor i Përgjithshëm i Policisë</p>	<p>Generalni Direktor Policije</p>	<p>General Police Director</p>
<p><u>21 / 07 / 2016</u></p>	<p><u>21 / 07 / 2016</u></p>	<p><u>21 / 07 / 2016</u></p>

Figura 1. Bartja medaljeve, Figure 1.Wearing of Medals Slika 1. Nošenje ordenja

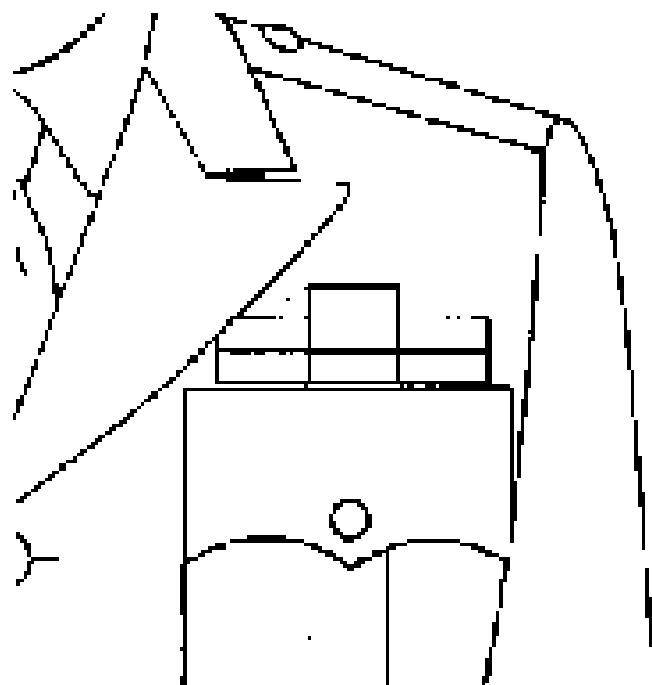
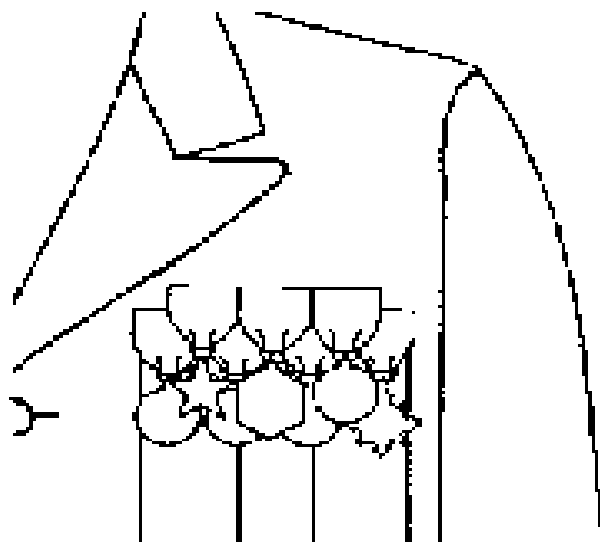


Figura 2 – Bartja e shiritave, Figure 2 – Wearing of Ribbons, Slika 2 – Nošenje traka

UDHËZIME PËR KOMPLETIMIN E

PROPOZIMIT PËR SHPËRBLIM NGA POLICIA

1. Formulari i bashkangjitur duhet të plotësohet nga mbikëqyrësi që e bën propozimin e zyrtarit policor apo stafit civil, kadetit policor, personit juridik i vendit dhe i huaj që e ka dalluar veten në kryerje të detyrës.

Nuk duhet ta dorëzoni këtë formular nëse shpërblimi është "Mirënjohje", nga niveli lokal.

Formulari origjinal duhet të jetë me ngjyrë të kaltër, të jetë i lexueshëm, dhe t'i përmbajë të gjitha faktet e domosdoshme për ta arsyetuar në tërësi shpërblimin/medaljen për të cilën propozohet. Komisioni për Shpërblime shqyrton rastin, duke u mbështetur në të dhënat që posedon.

Mund t'i bashkëngjitni pesë (5) faqe shtesë në lidhje me dokumentacionin që do ta shqyrtojë Komisioni, faqe të cilat nuk duhet të tejkalohen.

Përpilimi i Formularit

2. Zgjidheni medaljen apo shpërblimin për propozim ku zyrtari policor apo stafi civil, kadeti policor, personi juridik i vendit dhe i huaj ka dalluar veten në kryerje të detyrës.

Kujdesuni që t'i keni lexuar, analizuar dhe kuptuar në tërësi kriteret të cilat duhet të përmbushen për të autorizuar atë medalje/shpërblim përkatës.

3. Mos e njoftoni zyrtarin policor apo stafin civil, kadetin policor, personin juridik të vendit dhe të huaj, për shpërblimin specifik që është rekomanduar ai/ajo sepse është e mundur të ndodh që Komisioni të aprovoj ndonjë shpërblim më të ulët.

Të mos harrohet se – shtatë (7) shpërblimet e para aktualisht janë medalje të shoqëruara me shirita. Dy shpërblimet pasuese janë përkatësisht mirënjohje me shkrim të futura në kornizë që nuk shoqërohen me medalje apo shirit.

Pjesa e parë- Incident apo Veprim

Shëno kohën, datën, dhe vendin ku ka ndodhur incidenti, shërbimi, apo aksioni. Të jeni sa më konkret që është e mundur. Të përfshihen të gjitha faktet si (me rastin e ndonjë incidenti): a kanë qenë personat në fjalë të armatosur, si kanë qenë të armatosur, a ka qenë personi i sulmuar, i lënduar, i gjymtuar, etj. (me rastin e kryerjes së ndonjë shërbimi të posaçëm) çka është arritur me atë rast, çka kanë përfituar qytetarët, Policia, a ka qenë prezent ndonjë përfaqësues i njohur i shtypit ose mediave vendore apo ndërkombëtare, a ka qenë ky një akt i shkëlqyeshëm dhe i jashtëzakonshëm i profesionalizmit policor; (me rastin e ndonjë aksioni të posaçëm) a ka qenë akt heroik, që i tejkalon kufijtë profesional të obligimeve të policit ndaj detyrës, a është shpëtuar ndonjë jetë, -nëse po, kujt i është shpëtuar jeta, mosha, rrethanat për një veprim të tillë, a ka ekzistuar kërcënimi evident për jetën dhe mirëqenien e policit- nëse po, të shënohet saktë mënyra e kërcënimit.

Pjesa e dytë- Teksti

Shkruaje një “mostër” për tekstin i cili sipas mendimit tuaj e përshkruan në tërësi incidentin, aksionin e zyrtarit policor apo stafit civil, kadetit policor, personit juridik i vendit dhe i huaj që e kanë dalluar veten dhe kanë treguar profesionalizëm të lartë.

Shembull:

Me 23 Mars 2002, derisa ishte në detyrë në Rajonin e Prishtinës, zyrtari policor apo stafi civil, kadeti policor, personi juridik i vendit dhe i huaj _____ takoi një individ i cili
(shëno emrin personal)

ishte i armatosur me revole gjysmë-automatike, derisa ishte duke plaçkitur një tregtar vendor, me ç’rast kishte ardh edhe deri tek gjuajtja me armë. Duke parë se tregtari ishte lënduar rëndë, dhe duke mos menduar në sigurinë dhe mirëqenien e vet personale, zyrtari policor apo stafi civil, kadeti policor, personi juridik i vendit dhe i huaj, e mposhti sulmuesin e armatosur në një shkëmbim zjarri, dhe i ofroi të lënduarit ndihmën e parë deri sa erdhi ndihma profesionale mjekësore. Aksionet e zyrtarit policorë/apo stafit civil, kadetit policor, personit juridik i vendit dhe i huaj janë në përputhje me standardet më të larta të profesionalizmit të Policisë së Kosovës.

Pjesa e tretë - Dëshmitarët/Pjesëmarrësit

Të regjistrohen të gjithë personat të cilët ishin prezent apo që kanë informata të sigurta lidhur me incidentin, aksionin apo shërbimin që është ofruar.

Shënoji informatat për kontakt (adresat, njësitet, numrat e telefonit etj.), për ta ndihmuar Komisionin për shpërblime dhe personelin administrativ.

Pjesa e katërt - Rekomandimi

Çdo mbikëqyrës është i obliguar ta arsyetoj propozimin e vet. Pse është shpërblimi i propozuar i përshtatshëm, pse duhet këto akte dhe shërbime të shpërblehen zyrtarisht me medalje/shpërblim, e jo vetëm me Mirënjohje nga Drejtori i Drejtorisë Rajonale të Policisë apo Drejtori i Departamentit, çka e shquan këtë akt mbi aksionet e kryera nga ky zyrtar policor/??????? punëtori tjetër i Policisë, nga veprimet e rregullta të Policisë.

Pjesa e pestë - Aprovimi

Mbikëqyrësi propozimin për shpërblim e dërgon përmes zingjirit komandues tek Drejtori i Drejtorisë Rajonale të Policisë apo tek Drejtori i Departamentit. Propozimet jo të kompletuara sipas kriterëve të përcaktuara me këtë Udhëzim Administrativ nuk të pranohen.

Drejtori Rajonal i Policisë duhet që të kujdeset para se të jap pëlqimin e tij/saj, se propozimi është bërë në pajtim me kriteret e përcaktuara me këtë Udhëzimim.

	<p>Republika e Kosovës Republika Kosova – Republic of Kosovo Qeveria – Vlada – Government Ministria e Punëve të Brendshme Ministarstvo Unutrašnjih Poslova Ministry of Internal Affairs Policia e Kosovës/Policija Kosova/Kosovo Police</p>	
<p>Drejtoria e Përgjithshme e Policisë/ Generalna Policijska Direkcija/General Police Directorate</p>		

PROPOZIM PËR SHPËRBLIM NGA SHËRBIMI

Të dhënat e propozuesit (mbikëqyrësit të drejtpërdrejtë) për shpërblim:

Emri dhe Mbiemri _____
 Grada _____
 Nr.i KI _____
 Departamenti/Divizioni/Drejtoria: _____
 Njësia/stacioni: _____
 Nr i tel kontaktues: _____

Të dhënat e punonjësit të propozuar për shpërblim:

Emri dhe Mbiemri _____
 Grada _____
 Nr.i KI _____
 Departamenti/Divizioni/Drejtoria: _____
 Njësia/stacioni: _____

Lloji i propozimit për shpërblim:

- Medaljen Mburojë e Policisë,
 - Medalje për Shërbim të Dalluar,
 - Medaljen Policore për Lëvdim,
 - Medaljen për Shërbim të Besnikërisë,
 - Lëvdatë
 - Mirënjohje .
-

PJESA 1: – INCIDENTI APO VEPRIMI (Përshkruaj në mënyrë kronologjike rrethanat e incidentit)

Propozimi është shqyrtuar nga Drejtori i Drejtorisë/Divizionit:

Emri dhe Mbiemri: _____
Grada: _____ Nr.i KI: _____ Pozita: _____
Drejtorja /Divizioni Departamenti : _____
Nr. i tel kontaktues: _____
Komentet: _____
Nënshkrimi: _____

Propozimi përmes zinxhirit komandues është percjellur në nivel më të lartë për shqyrtim te Drejtori i Departamentit:

Emri dhe Mbiemri: _____
Grada: _____ Nr.i KI: _____
Departamenti : _____
Nr. i tel kontaktues: _____
Komentet: _____

Nënshkrimi: _____

Vendimi i Komisionit për Shpërblime:

- [] Aprovon propozimin e autoritetit propozues.
- [] Nuk aprovon propozimin e autoritetit propozues.
- [] Aprovon pjesërisht propozimin e autoritetit propozues–vendos për llojin tjetër të medaljes nga ai i propozuar.
- [] Aprovon pjesërisht propozimin e autoritetit propozues-kthen propozimin për shqyrtim në nivel lokal.

Vendimi është marr ne mënyrë **Unanime**

Vendimi është marrë **Me shumicë votash**

Nënshkrimi i kryesuesit dhe anëtarëve të panelit shqyrtues:

Grada, Emri dhe Mbiemri _____ Anëtar, Nënshkrimi: _____
Grada, Emri dhe Mbiemri _____ Anëtar, Nënshkrimi: _____
Grada, Emri dhe Mbiemri _____ Anëtar, Nënshkrimi: _____

Vëmendje: Në këtë formular duhet të shënohen të gjitha faktet dhe rrethanat që i kanë paraprirë propozimit dhe t'i bashkëngjiten të gjitha dokumentet relevante dhe pastaj të percillet përmes zinxhirit komandues në Komisionin për Shpërblime.



Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada – Government

Ministria e Punëve të Brendshme
Ministarstvo Unutrašnjih Poslova
Ministry of Internal Affairs



Policia e Kosovës/Policija Kosova/Kosovo Police
Drejtoria e Përgjithshme e Policisë/
Generalna Policijska Direkcija/General Police Directorate

Mirënjohje

Për

(shënohet emri dhe mbiemri i zyrtarit policor ose i stafit civil të policisë)

Dëshiroj të ju lavdëroj zyrtarisht dhe shpreh mirënjohje për kryerjen shembullore dhe profesionale të detyrës gjatë punës suaj në _____

(shënohet emri i njësisë)

prej datës _____, deri më _____, në pozitën e _____ në _____.

(shëno pozitën)

(njësia organizative-drejtoria)

Gjatë punës suaj, keni treguar aftësi udhëheqëse, pjekuri dhe profesionalizëm të nivelit të lartë ashtu siç pritet prej pjesëtarit të Policisë së Kosovës.

Ju ishit tejet i dobishëm në përpilimin e një programi të shkëlqyeshëm për trajnim në terren për policët të cilët janë emëruar të punojnë në njësitin tuaj, keni marrë iniciativën në vendosjen e marrëdhënieve të shëndosha me komunitetin dhe keni organizuar formimin e një grupi këshillues të qytetarëve për ta ndihmuar drejtorin rajonal të Policisë.

Ju uroj suksese të mëtejme në karrierën tuaj si anëtar i vyeshtëm i Policisë dhe në detyrat vijuese.

Një kopje e kësaj mirënjohje do të mbetet në dosje personale.

Më datën

Drejtori Rajonal i Policisë

DIRECTIONS FOR COMPLETION OF NOMINATION FOR SERVICE BY THE POLICE

The attached form must be completed by the supervisor that is nominating a Kosovo Police Officer or Civilian Staff, police cadet, judicial local or foreign person who is distinguished in performing duty.

Do not submit this form if the award is a “ Letter of recognition” from the local level.

The original form, in blue ink, must be legible, and present all the necessary facts to *fully justify* the award/medal that is being recommended. The Commission for Awards will review the case based on the information they possess.

You may submit five (5) additional pages regarding the documentation that the Committee will review, and these pages must not be exceeded.

Compilation of Form

6. Select the medal or award for proposal where the police officer or civilian staff, police cadet, judicial local or foreign person is distinguished in performing duty.

make sure you have read, reviewed, and fully understand the criteria that **MUST** be met for the particular medal/award to be authorized.

7. Do not inform the Officer or civilian staff, police cadet, judicial local or foreign person for the recommended specific award because it may happen that the Commission approves any lower award.

Remember – the first seven (7) awards are actual medals with accompanying ribbons. The later two awards are framed written commendations that do not have associated medals or ribbons.

Part 1 – Incident or Action

Enter the time, date; location where the incident, service, or act occurred. Be as specific as possible. Include all facts such as (with a specific incident) were the persons armed, how were they armed, was the officer assaulted, injured, disabled, etc.; (with a specific service) what was accomplished, what have the citizens or Police benefit, was there significant local and international press or media coverage, was it a highly unusual and exemplary example of police professionalism; (with a specific action) was it heroic act, that exceeds professional limits of police officer’s obligations, were lives saved, -if so who, ages, circumstances of the specific act, was there a clear and present danger to the officer’s life and well being, if so, indicate precisely the threat manner?

Part 2 – Citation

Write a “sample” citation that you think fully encompasses the incident, the actions of the officer, civilian staff, police cadet, judicial local or foreign person who is distinguished and has shown high professionalism.

Example:

On March 23, 2002, while on duty in the Prishtina Region, the Police Officer or civilian staff, police cadet, judicial local or foreign person _____, encountered an individual, armed with a semi-automatic pistol, in the process of committing an armed robbery of a local merchant, where shots had already been fired. Noting that the merchant had been grievously injured, and in complete disregard of his own personal welfare and safety, police officer or civilian staff, police cadet, judicial local or foreign person _____, subdued the armed assailant in an exchange of gunfire and provided the injured victim with emergency medical treatment until medical services could be obtained. The actions of police officer Officer or civilian staff, police cadet, judicial local or foreign person are in accordance with highest professional standards of Kosovo Police”

Part 3 – Witnesses/Participants

List all persons who were present or have *first hand information* regarding the incident, act, or service that was rendered.

Including contact information (addresses, units, telephone numbers, etc.) to assist the Commission for Awards and Administrative personnel.

Part 4 – Recommendation

Any supervisor is obliged to justify its proposal. Why the proposed award is appropriate, why should such acts and services be awarded officially with medals/medals, and not only with Recognition by the Director of Regional Directorate of Police or Director of Department, what distinguishes this act on the committed actions by this police officer/????????? other Police employee, from the regular actions of Police.

Part 5 – Approval

Supervisor forwards the proposal for award through the commanding chain to the Director of Regional Directorate of Police or to the Director of Department. The uncompleted proposals according to the criteria determined by this Administrative Instruction are not admitted.

Regional Director of Police must ensure before his/her consent, that the proposal is in accordance with the criteria determined by this Instruction.



Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada – Government

Ministria e Punëve të Brendshme
Ministarstvo Unutrašnjih Poslova
Ministry of Internal Affairs



Policia e Kosovës/Policija Kosova/Kosovo Police
Drejtoria e Përgjithshme e Policisë/
Generalna Policijska Direkcija/General Police Directorate

Letter of Recognition

Presented to

(name and surname of the police officer or civilian staff)

I wish to commend and formally recognize your professional and exemplary performance of duty during your assignment to the

(name of unit)

from _____ *until* _____, *as* _____ *the*
_____ *in* _____
(position) *(Unit-Directorate)*

During your assignment, you displayed leadership, maturity, and professionalism of high level, expected of a member of the Kosovo Police.

You were instrumental in the establishment of an outstanding field-training program for those officers assigned to your unit, assisted in establishing a community policing initiative with the local community, and organized the establishment of a citizen's advisory group to the Regional Director of Police.

I wish you great success in your career as a valued member of the Service and with your job.

A copy of this Letter of Recognition will remain in your personal file.

Date

Regional Director of Police

UPUTSTVO ZA KOMPLETIRANJE

NOMINACIJA ZA NAGRADU OD STRANE POLICIJE

UPUTSTVA:

Priloženi obrazac popunjava rukovodilac koji predlaže policajca za jednu od dve nagrade koje dodeljuje Policija Kosova.

Ovaj obrazac se ne prilaže ukoliko se radi o “Priznanju” koje dodeljuje lokalna jedinica, stanica ili region.

Original mora da bude ispisan čitkim slovima plavim mastilom i mora da sadrži sve neophodne činjenice koje u potpunosti potkrepljuju predlaganje za nagradu/orden. Komisija za dodelu nagrada PK-a mora da razmatra vaš slučaj na osnovu raspoloživih podataka.

Imate pravo da Komisiji priložite dokumentaciju od pet (5) dodatnih strana koje će razmatrati Komisija, **ALI NE I VIŠE OD PET DODATNIH STRANA.**

Sastavljanje formulara

Izaberite orden ili nagradu za koju je predložen pripadnik Policije Kosova.

Proverite da li ste pročitali, pregledali i u potpunosti razumeli kriterijume koje **MORAJU** da se ispunjavaju kako bi se određena nagrada/orden dodelio.

Ne obavestavajte policajca da je predložen za specifičnu nagradu, jer je veoma moguće da se Komisija odluči za manju nagradu od predložene.

Zapamtite – prvih sedam (7) nagrada su ordenje uz odgovarajućim trakama. Naredne dve nagrade u stvari su uokvirene pisane pohvale uz koje ne sledi ni ordenje, ni trake.

1. Deo – Incident ili delo

Navedite vreme, datum i lokaciju gde je došlo do incidenta, služba ili akcija. Budite što konkretniji. Obuhvatite sve činjenice, kao što su: (prilikom nekog incidenta) da li je lice bilo naoružano, šta je imao od oružja, da li je policajac tom prilikom bio napadnut, povredjen, obogaljen, itd; (prilikom vršenje neke posebne usluge), šta je postgnuto, kakvo dobro je iz tog čina proisteklo za građane, Policiju, da li je to propratila medjunarodna štampa i ostali mediji, da li je taj čin bio krajnje neobičan i kristalan primer profesionalizma policije; (prilikom posebne akcije), da li je to bilo herojsko delo, delo koje prevazilazi normalne, regularne dužnosti policajca, da li su pri tom akteri dogadjaja mogli da izgube život, ako jesu – o kome se zapravo radi, starosno doba lica koje je bilo u životnoj opasnosti i sve ostale okolnosti vezane za sam čin; da li je postojala evidentna opasnost po život i dobrobit policajca – ukoliko jeste, kako?

2. Deo – Kraći Siže

Dajte “model” kraćeg sižea koji po vašem mišljenju u potpunosti prepisuje incidentat, akciju policajca i profesionalizam koji je on tom prilikom demonstrirao

Primer:

23. marta 2002 godine. obavljajući dužnost u Policiji Kosova u Regionu Prištine, policijski zvaničnik _____ naišao je na lice naoružano poluautomaskim pištoljem koje je pljačkao lokalnog trgovca; kada je policajac naišao napadač je već ispalio nekoliko hitaca iz pištolja. Primitivši da je trgovac zadobio teške povrede policajac, zanemariivši sopstvenu sigurnost i dobrobit, savladao naoružanog napadača u oružanom obračunu i pružio neophodnu prvu pomoć povredjenom licu dok hitna pomoć nije stigla. Sve radnje koje je policajac preduzeo ukazuju na najviše standarde koje prezentuje Policija Kosova.

3. Deo – Svedoci/Učesnici

Navedite sva lica koja su se našla na mestu događaja ili raspolazu informacijama iz prve ruke u vezi incidenta, dela ili usluge koja je pružena.

Ne zaboravite da navedete sve informacije radi kontaktiranja (adrese, jedinice, telefonske brojeve itd.) koje će da budu od izuzetne važnosti za administrativni aparat ili Komisiju kada budu morali da ostvare kontakt sa ovim licima.

4 Deo – Preporuka

U ovom delu Rukovodilac Organa koji predlaže i OBRAZLOŽI svoj predlog. Zbog čega je predložena nagrada ona prava? Zašto bi ova dela, usluge ili događaje trebalo nagraditi službenim ordenom odnosno nagradom a ne Pohvalom Regionalnog Direktora Policije? Šta je to što ovo delo odlikuje od dela drugih pripadnika Službe?

5 Deo – Odobravanje

Rukovodilac koji predlaže kandidata MORA da prosledi nominaciju svom prvom predpostavljenom, a zatim Regionalnom Direktoru Policije. Nekompletirane nominacije neće se uzimati u obzir.

Pre nego što stavi svoj potpis na nominaciju, Regionalni Direktor Policije MORA da proveriti da li je nominacija izvršena u skladu sa pravilom u kome se navode kriterijumi za dodelu nagrada.

	Republika e Kosovës Republika Kosova – Republic of Kosovo Qeveria – Vlada – Government Ministria e Punëve të Brendshme Ministarstvo Unutrašnjih Poslova Ministry of Internal Affairs Policia e Kosovës/Policija Kosova/Kosovo Police	
	Drejtoria e Përgjithshme e Policisë/ Generalna Policijska Direkcija/General Police Directorate	

PREDLOG ZA NAGRADJIVANJE OD SLUŽBE

Podaci predlagača (neposrednog nadzornika) za nagradjivanje:

Ime i prezime _____
 Čin _____
 Br. IK _____
 Uprava/Divizija/Direkcija: _____
 Jedinica/stanica: _____
 Br tel. za kontaktiranje: _____

Podaci predloženog radnika za nagradjivanje:

Ime i prezime _____
 Čin _____
 Br. IK _____
 Uprava/Divizija/Direkcija: _____
 Jedinica/stanica: _____

Vrsta predloga za nagradjivanje:

- Medalja štita Policije,
 - Medalja za primerno služenje,
 - Policijska Medalja za pohvalu,
 - Medalja za odanost u službi,
 - Pohvala
 - Zahvalnica .
-

PRVI DEO: – INCIDENAT ILI DELOVANJE (Hronološki opisuj okolnosti nezgode)

Predlog je razmatran od strane Direktora Direkcije/Divizije:

Ime i prezime: _____
Čin: _____ Br.i IK: _____ Položaj: _____
Direkcija /Divizija/Uprava : _____
Br. Tel. za kontaktiranje: _____
Komentar: _____
Potpis: _____

Predlog preko komandnog lanca prosledjen je u najvišem nivou za razmatranje kod Direktora Uprave:

Ime i prezime: _____
Čin: _____ Br. IK: _____
Uprava : _____
Br. tel za kontaktiranje: _____
Komentar: _____

Potpis: _____

Odluka Komisije za nagrađivanje:

- [] usvaja predlog predloženog autoriteta.
[] Ne usvaja predlog predloženog autoriteta.
[] Delimično usvaja predlog predloženog autoriteta –odlučuje za drugu vrstu medalje od onog predloženog.
[] Delimično usvaja predlog predloženog autoriteta –vрати predlog za razmatranje u lokalnom nivou.

Odluka je **jednoglasno** doneta

Odluka je doneta **većinom glasova**

Potpis predsedavajućeg i članova razmatrajućeg panela:

Čin, ime i prezime _____ Član, potpis: _____

Čin, ime i prezime _____ Član, potpis: _____

Čin, ime i prezime _____ Član, potpis: _____

Napomena: U ovom obrascu treba da se navedu sve činjenice i okolnosti koji su predvodili predlogu i da se prilože svi bitni dokumenti i zatim da se proslede preko komandnog lancau Komisiji za nagrađivanje.



Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada – Government

Ministria e Punëve të Brendshme
Ministarstvo Unutrašnjih Poslova
Ministry of Internal Affairs



Policia e Kosovës/Policija Kosova/Kosovo Police
Drejtoria e Përgjithshme e Policisë/
nëralna Policijska Direkcija/General Police Directorate

Priznanje

Koje se dodeljuje

(ime i prezime policijskog službenika ili civilnog osoblja policije)

*Želim da vas pohvalim i odam zvanično priznanje zbog profesionalizma i izvanrednih rezultata koje ste ostvarili u _____
(ime jedinice)*

*Regionalnoj Saobraćajnoj Jedinici, od ____ . januara 2009. do ____ . maja 2009 godine.
na poslovima _____
(naziv radnog mesta i sedište)*

U tom periodu ispoljili ste smisao za vođstvo, zrelost i profesionalizam visokog nivoa, koji se i očekuje od pripadnika Policije Kosova.

Bili ste od izuzetne pomoći u sprovođenju izvanrednog programa obuke na terenu svim policajcima koji su bili u vašoj jedinici, potpomogli ostvarivanje ideje o saradnji između policije lokalnog karaktera i zajednice i organizovali grupu građana koja ima zadatak da, povodom tekućih problema, povremeno savetuje Regionalnog Direktora Policije.

Želim vam puno uspeha u daljoj karijeri kao cenjenom pripadniku Policije, kao i na novim poslovima.

Primerak ovog Priznanja biće priložen vašem službenom dosijeu.

Dana 23. juna 2001 godine.

Regionalni Direktor Policije

Policia e Kosovës

Medaljet nga Policia



Mburojë e Policisë
Fidelis Ad Mortem
Odan do Smrti



Shërbim të Dalluar
Praestabilis Beneficium
Istaknuti Cin
Dobrocinstva



Për Lëvdim
Pro Meritum
Za Zasluge



Gjithmonë Besnik
Semper Fidelis
Zauvek Odan